



WOONKAMER  
SÉJOUR

# STUCWERK REINIGER

## DÉTERGENT POUR STUCS

maakt verf overbodig  
rend la peinture superflue



**100% RECYCLABLE**  
**BIODEGRADABLE**  
according to regulation 648/2004/EC

### HG stucwerk reiniger

- maakt verf overbodig
- voor sierpleister, stucwerk, spackspuitwerk, schuurwerk en plafondplaten
- werkt zeer snel

*HG stucwerk reiniger* maakt ongeverfde, vuil geworden wanden van stucwerk, sierpleister, spackwerk- en schuurwerk en plafondplaten weer stranden schoon. Verwijderd moeteloos en snel aanslag van vet, roet, nicotine enz. Verven is dus niet meer nodig. *HG stucwerk reiniger* is evenoudig op te brengen met een lakroller of schuim. *HG stucwerk reiniger* is overschilderbaar.

Gebraiksaanwijzing: Na de voorbereidingen (zie s.v.p. de rubriek 'attente') het te reinigen oppervlak zoveel mogelijk stofrij maken met een zachte borstel. Eventuele donkere warmtevlakken en roet voorbehandelen met *HG verfontvanger*. Het product moet puur toegepast. Giet de *HG stucwerk reiniger* in een verfrollerbak. Rol hierin met een lakroller tot er schuim ontstaat. Vervolgens het te behandelen oppervlak dun en gelijkmatig inrollen met schuim. Eventueel overtollig schuim afnemen met een vochtige doek. Minimaal 30 minuten laten inwerken. Bij sterke vervuiling het oppervlak nogmaals behandelen. Voor de behandeling van spackspuitwerk op muren een minimale hoeveelheid schuim inrollen. Naspoelen of nabehandelen met water is niet nodig. Bij een systeemplafond de plafondplaten uit het metalen geraamte halen. Behandel de plafondplaten afzonderlijk. Circa 3 uur na de laatste behandeling is het oppervlak weer droog en kunnen meubels, schilderijen e.d. weer worden teruggeplaatst.

Verbruik: 60 m<sup>2</sup> per 1L.  
150 m<sup>2</sup> per 1L voor het toepassen op spackspuitwerk.

Attentie: Fles rechtop vervoeren en bewaren. Aangegeven dosering niet overschrijden. Ontzuim het vertrug vooraf. Bedek meubels, vloerbedekking e.d. bijvoorbeeld met afdekplastic. Dek alle niet te behandelen oppervlakken goed af. Spatten direct met water verwijderen in verband met bleekvlakken. Draag tijdens de behandeling gesloten handschoenen. Oppassen voor spatten op kleding. Geen gekleurde oppervlakken behandelen. Het gebruik van dit product op spackspuitwerk plafonds raden wij af. Niet toepassen op geverfde en latex oppervlakken. Fles koel en donker bewaren. Tijdens een na het gebruik van de *HG stucwerk reiniger* goed ventileren.

Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via 036 54 94 777  
Consumenten informatieblad is te verkrijgen op [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

bevat o.a. / contient entre autres / enthält u.a.:

anionogene oppervlakteactieve stoffen / agents de surface anioniques / anionische Tenside, chloorhydromiddelen / agents de blanchiment chlores / Bleichmittel auf Chlorbasis	< 5%
---	------



0547400110000 2209

Producten en tips? Kijk op:  
Produits et conseils? Voir:

**HG.EU**



### HG détergent pour stucs

- rend la peinture superflue
- pour les plaques intérieures, les stucs, les plâtres projetés (spack), les plaques texturées et les dalles de plafond
- agit très rapidement

*HG détergent pour stucs* rend les murs non peints en encrasés enduits de stuc, plâtre intérieur, plâtre projeté (spack) et plâtre texture ainsi que les dalles de plafond éclatantes de propreté. Elimine sans effort et rapidement les dépôts de graisse, de suie, de nicotine, etc. Il n'est donc plus nécessaire de peindre. *HG détergent pour stucs* est facile à appliquer avec un rouleau laqueur en mousse. *HG détergent pour stucs* est recuperable par de la peinture.

Mode d'emploi: Une fois la préparation terminée (veuillez consulter la rubrique "Attention"), déposez-vous autant que possible la surface à nettoyer à l'aide d'une brosse à poils doux. Retirez éventuellement les taches de chaleur et de suie foncées avec *HG dégraisseur peintures*. Le produit est appliqué non dilué. Versez *HG détergent pour stucs* dans un bac à peinture. Roulez un rouleau laqueur dans le bac jusqu'à ce que de la mousse se forme. Ensuite, enduez une fine couche uniforme de mousse sur la surface à traiter. Essuyez l'éventuel excès de mousse à l'aide d'un chiffon humide. Laissez agir pendant au moins 30 minutes. En cas d'encrassement important, répétez le traitement. Pour le traitement du plâtre projeté (spack) sur les murs, enduire une quantité minimale de mousse. Un rinçage ou un traitement ultérieur à l'eau n'est pas nécessaire. Dans le cas d'un plafond suspendu, retirez les dalles de plafond de l'ossature métallique. Traitez les dalles de plafond séparément. La surface est sec 3 heures environ après le dernier traitement et les meubles, les tableaux, etc. peuvent alors être remis à leur place.

Consumption: 60 m<sup>2</sup> per litre.

150 m<sup>2</sup> per litre en cas d'application sur le plâtre projeté (spack).

Attention: Transporter et conserver le flacon à la verticale. Ne pas dépasser la dose indiquée. Vider la pièce au préalable. Recouvrez les meubles, le revêtement de sol, etc. avec une bâche en plastique par exemple. Protégez soigneusement les surfaces qui ne doivent pas être traitées. Éliminez immédiatement les éclaboussures avec de l'eau pour éviter toute tache de décoloration. Portez des gants appropriés pendant le traitement. Attention aux éclaboussures sur les vêtements. Ne pas traîner les surfaces colorées. Il est déconseillé d'utiliser ce produit sur les plafonds enduits de plâtre projeté (spack). Ne pas appliquer sur les surfaces peintes (au latex). Conserver le flacon au frais et à l'abri de la lumière. Tousjours bien aérer la pièce pendant et après l'utilisation de *HG détergent pour stucs*.

La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777.

La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

**GEVAAR H315-** Veroorzaakt huidirritatie. **H318-** Veroorzaakt ernstig oogletsel. **H412-** Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. **EUH206-** Let op! Niet in combinatie met andere producten gebruiken. Er kunnen gevaarlijke gassen (chlor) vrijkomen. **P101-** Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. **P280-** Draag beschermende handschoenen en oogbescherming. **P302+P352- BIJ CONTACT MET DE HUID:** met veel water en zeep wassen. **P305+P351+P338- BIJ CONTACT MET DE OGEN:** voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blinken spoelen. Bevat: natriumhypochloriet EINECS: 231-668-3. **DANGER H315-** Provoque une irritation cutanée. **H318-** Provoque de graves lésions des yeux. **H412-** Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. **EUH206-** Attention! Ne pas utiliser en combinaison avec d'autres produits. Puis libérer des gaz dangereux (chlor). **P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le réciipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. **P280-** Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux. **P302+P352- EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU:** laver abondamment à l'eau et au savon. **P305+P351+P338- EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si de la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer, contient: hypochlorite de sodium EINECS: 231-668-3. **GEFAHR H315-** Verursacht Hautreizungen. **H318-** Verursacht schwere Augenschäden. **H412-** Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. **EUH206-** Achtung! Nicht zusammen mit anderen Produkten verwenden, da gefährliche Gase (Chlor) freigesetzt werden können. **P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P280-** Schutzhandschuhe und Augenschutz tragen. **P302+P352- BEI KONTAKT MIT DER HAUT:** Mit viel Wasser und Seife waschen. **P305+P351+P338- BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen, enthält: Natriumhypochlorit EINECS: 231-668-3



HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, Nederland / Pays-Bas / Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: T1RA-6C3N-9102-4GQR

**HG Doet wat het belooft. | HG Tient ses promesses.**

### HG Reibeputzreiniger

- Streichen ist nicht mehr notwendig
- für Sichtputz, Reibeputz, Stuck-, Edelputz und Deckenplatten
- wirkt sehr schnell

*HG Reibeputzreiniger* macht ungestrichene, schmutzige Wände mit Sichtputz, Reibeputz, Stuck- und Edelputz, sowie Deckenplatten wieder strahlend sauber. Entfernt mielloses und schnell Ablagerungen von Fett, Ruß, Nikotin usw. Das Neustrichen ist somit nicht mehr notwendig. *HG Reibeputzreiniger* ist einfach mit einem Schaum-Lackroller aufzutragen. *HG Reibeputzreiniger* ist übersteckbar.

Gebrauchsanweisung: Nach der Vorbereitung (siehe bitte Abschnitt unter "Achtung") die zu reinigende Oberfläche mit einer weichen Bürste möglichst staubfrei machen. Eventuell vorhandene dunkle Hitzelecken und Ruß mit *HG Farbentferner* vorbehandeln. Das Produkt verdrückt die Lackrollen bis sich Schamum bildet. Danach mit dem Lackroller den Scham dünn und gleichmäßig auf die zu behandelnde Oberfläche auftragen. Gegebenenfalls überschüssiges Scham mit einem feuchten Tuch abwaschen. Mindestens 30 Minuten einwirken lassen. Bei starker Verschmutzung die Oberfläche erneut behandeln. Bei Deckensystemen sind die Deckenplatten aus den Metallrahmen herauszunehmen. Die Deckenplatten sind einzeln zu behandeln. Etwa 3 Stunden nach der letzten Behandlung ist die Oberfläche wieder trocken und können Möbel, Gemälde usw. wieder zurückgestellt/gehangt werden.

Verbrauch: 60 m<sup>2</sup> pro 1L.  
150 m<sup>2</sup> pro 1L für Anwendung auf Stuckflächen.

Achtung: Die Flasche aufrecht transportieren und aufbewahren. Bitte die vorgeschriebene Dosierung nicht überschreiten. Den Raum vorher ausriemen. Möbel, Teppichböden usw. mit einer Abdeckfolie abdecken. Alle nicht zu behandelnden Flächen gut abdecken. Spritzer sofort mit Wasser entfernen, um Bleichreize zu vermeiden. Während der Behandlung geeignete Schutzhandschuhe tragen. Spritzer auf Kleidung vermeiden. Nicht für farbige Flächen geeignet. Dieses Produkt ist nicht für die Anwendung auf Stuckdecken geeignet. Nicht anwenden auf Oberflächen mit einer Farbschicht oder aus Latex. Flasche kühl und dunkel lagern. Währnd und nach der Anwendung von *HG Reibeputzreiniger* gut kühlen.

Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter [www.HG.eu](http://www.HG.eu) erhältlich.